

à Gabrielle GILLS

2 CHANTS D'ARIEL

extraits de "LA TEMPÊTE"

de SHAKESPEARE

Traduction
Guy de POURTALESMusique de
A. HONEGGER

I

Modéré

PIANO

Ve

- nez jus-qu'à ces sa - bles d'or et pre - nez vous les mains a -

- lors a - près le bai-ser et la ré-vé-ren - ce

et les hautes va - gues fe - ront si - len - ce lé - gè - re -

1
- ment ci et là danse - rez puis doux esprits chan - te - rez

p
Chut! chut! le chien de garde aboie

pp

2
Chut! chut! j'entends de chantecler le cri strident...

Plus lent

Musical score for the first system. It features a vocal line in treble clef and piano accompaniment in bass clef. The tempo is marked "Plus lent". The key signature has one sharp (F#). The time signature is 12/8. The piano part includes a dynamic marking *p* and a fermata over a chord.

Plus lent

Au fond des eaux ton pè - re re - po - se ses

Musical score for the second system. The vocal line continues with the lyrics "Au fond des eaux ton pè - re re - po - se ses". The piano accompaniment continues with a melodic line in the bass clef.

os se - ront du co - rail ro - se ses yeux des per - les de - ve -

Musical score for the third system. The vocal line continues with the lyrics "os se - ront du co - rail ro - se ses yeux des per - les de - ve -". The piano accompaniment continues with a melodic line in the bass clef.

3 - nus de lui rien ne se - ra per - du car l'eau ma -

Musical score for the fourth system. The vocal line continues with the lyrics "- nus de lui rien ne se - ra per - du car l'eau ma -". The piano accompaniment continues with a melodic line in the bass clef. A box containing the number "3" is located at the beginning of the system.

- ri - ne bientôt le change en u - ne cho - se ri - che, é - tran - ge

Sonnez songlas nymphes ma - ri - nes Chut!

4

chut! é - cou tez - les

pp

II

Un peu animé

Un peu animé

mp

Où bu - ti - ne l'a -

- beil - le je bu - tine aussi la clo - chet - te des pri - me -

- vères est mon lit. là je me cou - che quand le

hi bou crie _____ et sur le dos des chauves souris _____

— je m'enfuis _____ gaie - ment lorsque l'é - té fi - nit

Gai! gai je vi - vrai bien - tôt _____

— sous la fleur qui pend au ra - meau _____